

Série S6BQ-090 (7,5 tonnes) et 120 (10 tonnes)

11,2 EER / 12,9 IEER

## DIRECTIVES D'INSTALLATION

Conditionneur d'air à deux blocs – bi-étages, 3 phases, R-410A



## IMPORTANT

### REMARQUE À L'INTENTION DES INSTALLATEURS :

Il est de votre responsabilité de mieux connaître ce produit que votre client. Cela inclut la capacité d'installer le produit conformément aux directives de sécurité strictes et d'informer le client sur la façon d'utiliser et de maintenir l'appareil pour assurer la durée de vie du produit. La sécurité doit toujours être le facteur déterminant lors de l'installation de ce produit, et le fait de faire preuve de bon sens est également important. Prêtez attention à tous les avertissements de sécurité et toute autre remarque spéciale donnée dans le manuel. L'installation inappropriée de la fournaise ou le non-respect des avertissements de sécurité risque d'entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

Ces directives sont principalement destinées à aider les installateurs qualifiés et expérimentés dans l'installation de cet appareil. Certains codes locaux exigent que ce type d'appareil soit installé par un installateur/réparateur agréé. Veuillez lire attentivement toutes les directives avant de commencer l'installation. Remettre ces instructions dans les documents du client pour référence future.

NE PAS DÉTRUIRE. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN UN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ .....</b>	<b>3</b>
<b>INSTALLATION DU CONDITIONNEUR D’AIR .....</b>	<b>4</b>
Renseignements généraux .....	4
Avant d’installer cet appareil.....	4
Positionnement du conditionneur d’air .....	4
Retrait de l’emballage.....	4
Gréage et levage.....	4
Sur le toit.....	4
Niveau du sol.....	5
Branchement des conduites de frigorigène entre les appareils intérieur et extérieur .....	5
<b>CÂBLAGE ÉLECTRIQUE.....</b>	<b>5</b>
Liste de contrôle avant le branchement électrique ..	5
Tension de ligne .....	5
Déséquilibre de la tension d’alimentation à 3 phases.....	6
Branchements du thermostat .....	6
Mise à la terre.....	6
Trousse de chauffage électrique en option.....	7
<b>DÉMARRAGE ET RÉGLAGES.....</b>	<b>7</b>
Liste de contrôle avant démarrage .....	7
Procédures de démarrage.....	7
Circulation d’air – souffleur intérieur .....	7
Protection de la minuterie anti-cycle court.....	8
Refroidissement du système (2 étages) .....	8
Chauffage du système (chauffage électrique en option) .....	8
<b>ENTRETIEN DU CONDITIONNEUR D’AIR.....</b>	<b>8</b>
<b>FONCTIONS DES COMPOSANTS .....</b>	<b>8</b>
<b>CHARGE DE FRIGORIGÈNE.....</b>	<b>9</b>
Charge d’un système R410A en mode climatisation.....	9
Notes sur les applications et tableaux de charge ....	9
<b>FIGURES ET TABLEAUX .....</b>	<b>11</b>
Figure 5. Dimensions de la thermopompe S6BQ .....	11
Tableau 2. Dimensions et poids d’expédition S6BQ .....	11
Renseignements électriques.....	12
Tableau 3. Spécifications électriques et données physiques .....	12
Figure 6. Schéma de câblage S6BQ.....	13
<b>LISTE DE CONTRÔLE D’INSTALLATION.....</b>	<b>16</b>
<b>PIÈCES DE RECHANGE.....</b>	<b>16</b>

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions avant d'entretenir cet équipement. Prêtez attention à tous les avertissements de sécurité et toute autre remarque spéciale donnée dans le manuel. Des symboles de sécurité sont fréquemment utilisés dans l'ensemble de ce manuel pour désigner un degré ou un niveau de gravité et ne doivent pas être ignorés.

**AVERTISSEMENT** – Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures ou la mort.

**MISE EN GARDE** – Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées, ou des dommages matériels.

### **AVERTISSEMENT :**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non-respect des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages matériels importants.**

**Un entretien inapproprié peut provoquer un fonctionnement dangereux, des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

- **Avant toute intervention, coupez l'alimentation électrique de la fournaise.**
- **Pour l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Rebranchez les fils correctement.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement après l'intervention.**

### **AVERTISSEMENT :**

**Les conditionneurs d'air à deux blocs S6BQ quittent l'usine avec une charge de frigorigène R410A de 90 oz (5,63 lb). Respectez toutes les directives de charge pour maximiser la performance et l'efficacité de l'appareil. Certains codes locaux exigent que ce type de réparation soit effectué par un installateur/réparateur agréé. Le remplissage du frigorigène doit être effectué par un technicien qualifié qui connaît bien les procédures de manipulation du frigorigène sécuritaires et respectueuses de l'environnement. Le propriétaire ne doit en aucun cas tenter d'installer ou de réparer cet appareil. Toute dérogation à cet avertissement peut endommager l'appareil ou causer des blessures ou la mort.**

### **MISE EN GARDE :**

**Cet appareil utilise du frigorigène R-410A. N'utilisez AUCUN autre frigorigène dans cet appareil. L'utilisation d'un autre frigorigène endommagerait l'appareil.**

### **AVERTISSEMENT :**

**L'information contenue dans le présent manuel doit être respectée pendant l'installation, l'entretien et le fonctionnement de cet appareil. Les personnes non qualifiées ne doivent pas tenter d'interpréter ces instructions ou d'installer cet équipement. Le non-respect des recommandations de sécurité peut causer des dommages à l'équipement ou des blessures graves, voire mortelles.**

- L'installateur doit respecter tous les codes et règlements locaux qui régissent l'installation de ce type d'équipement. Les codes et règlements locaux ont préséance sur toute recommandation contenue dans les présentes instructions. Consultez les codes locaux du bâtiment et le National Electric Code (ANSI C1) pour des exigences d'installation spéciales.
- Tout le câblage électrique doit être effectué conformément aux codes et règlements locaux, d'État et fédéraux ainsi qu'au National Electric Code (ANSI/NFPA 70) ou, au Canada, au Code canadien de l'électricité partie 1 CSA C.22.1.
- Cet équipement contient du frigorigène liquide et gazeux sous haute pression. **N'UTILISEZ PAS QUELQUE PORTION DE LA CHARGE FRIGORIGÈNE QUE CE SOIT POUR LA PURGE OU LA DÉTECTION DE FUITES.** L'installation et l'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié et formé qui connaît à fond ce type d'équipement.
- De la tuyauterie en cuivre recuit pour frigorigène doit être utilisée pour l'installation du système. La tubulure d'aspiration du frigorigène doit être entièrement isolée.
- L'installation de l'appareil peut requérir du brasage. L'installateur doit respecter les codes de sécurité et porter l'équipement de protection approprié (lunettes de protection, gants de travail, extincteur, etc.) pendant les opérations de brasage.
- Manipulez cet appareil ou retirez-en des composants avec soin. Les arêtes vives en métal présentes sur tout appareil fabriqué en tôle peuvent causer des blessures.
- Cet appareil est conçu pour les installations extérieures seulement et il doit être positionné tel que décrit à la page 4.
- Respectez toutes les mises en garde qui figurent dans les documents et sur les insignes et étiquettes de l'appareil. Lisez et comprenez à fond les instructions qui accompagnent l'appareil avant de commencer l'installation et la vérification du fonctionnement de l'appareil.
- L'installateur doit se familiariser avec le schéma de câblage de l'appareil avant d'effectuer tout branchement électrique sur l'appareil. Voyez l'étiquette de câblage de l'appareil ou la Figure 6 (page 13).

## INSTALLATION DU CONDITIONNEUR D'AIR

### Renseignements généraux

Le conditionneur d'air série S6BQ est conçu seulement pour les installations extérieures sur toit ou au niveau du sol. La capacité et l'efficacité de cet appareil ont été testées conformément aux normes AHRI et l'appareil procurera de nombreuses années de confort sécuritaire et fiable pourvu qu'il soit installé et entretenu correctement. L'utilisation abusive ou inappropriée et l'entretien inapproprié peuvent raccourcir la vie de l'appareil et causer des dangers.

### Avant d'installer cet appareil

- ✓ La charge de refroidissement de la zone à climatiser doit être calculée et un système de capacité adéquate doit être sélectionné. Il est recommandé que la zone à climatiser soit complètement isolée et scellée à l'épreuve des vapeurs.
- ✓ Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous qu'elle convient au fonctionnement de l'appareil. Le système doit être branché et assuré par une protection de circuit conforme aux codes du bâtiment locaux. En cas de questions à propos de l'alimentation électrique, communiquez avec le fournisseur d'électricité local.
- ✓ La section intérieure (appareil de traitement d'air, fournaise, etc.) doit être installée avant le passage des conduites de frigorigène. Consultez les directives d'installation de l'appareil intérieur pour les détails d'installation.

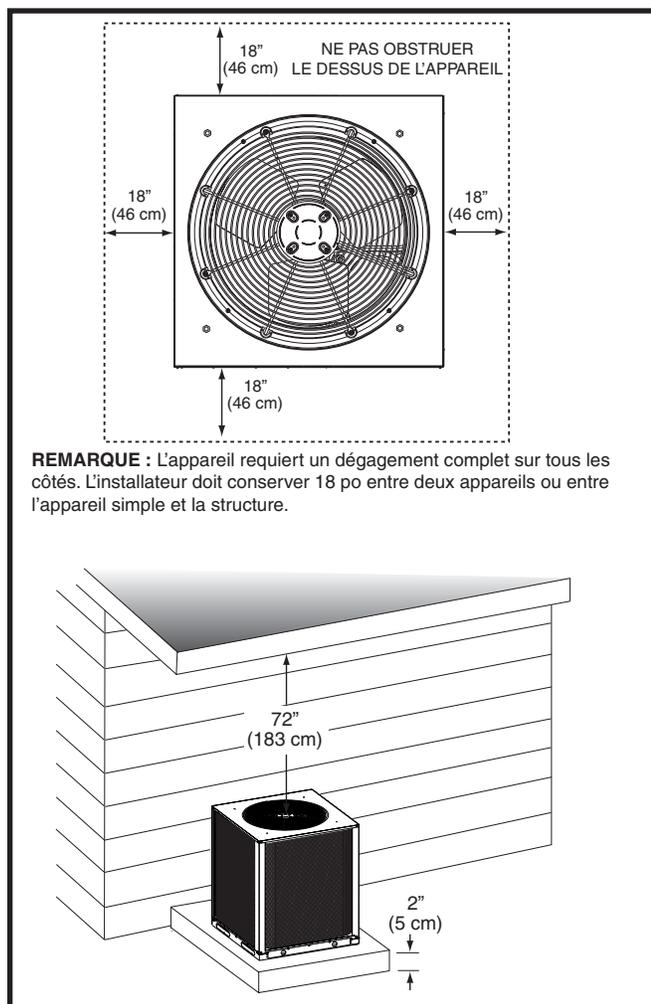


Figure 1. Exigences de dégagement minimal

- ✓ Tous les appareils sont emballés de façon sécuritaire au moment de leur expédition; à leur arrivée, inspectez-les soigneusement pour détecter tout dommage avant d'installer l'appareil sur le terrain. Assurez-vous que les ailettes du serpentin sont droites. Au besoin, brossez les ailettes pour réparer les ailettes aplaties ou tordues. Les réclamations pour dommages (visibles ou cachés) doivent être déposées immédiatement auprès du transporteur.
- ✓ Veuillez consulter votre distributeur pour des informations sur l'entretien ou la disponibilité des contrats d'entretien. Lisez toutes les directives avant d'installer l'appareil.

### Positionnement du conditionneur d'air

- Vérifiez le site d'installation pour trouver l'emplacement idéal pour l'installation de l'appareil extérieur.
- Les obstacles aériens (Figure 1), les zones mal aérées et les zones propices à l'accumulation de débris sont à proscrire.
- Un dégagement suffisant pour permettre à l'air de circuler sans obstruction à travers le serpentin extérieur doit être maintenu pour obtenir le rendement nominal. Pour les paramètres de dégagement minimum, consultez la Figure 1.
- Il faut tenir compte de la disponibilité de l'alimentation électrique, de l'accessibilité pour l'entretien, du bruit et de l'ombre.

### Retrait de l'emballage

Trouvez et retirez toutes les vis qui fixent l'appareil à la palette de transport. **REMARQUE** : Pour prévenir les dommages aux raccords de conduites, retirez délicatement le carton et la notice d'emploi de l'équipement. Jetez le carton d'emballage.

### Gréage et levage

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Pour prévenir les risques de dommages matériels, de blessures et de mort, le gréeur est responsable de s'assurer que la méthode utilisée pour lever l'appareil est sécuritaire et adéquate :

- L'équipement de levage doit être adéquat pour la charge. Consultez le Tableau 2 (page 11) pour les poids unitaires.
- L'appareil doit être soulevé par les trous dans les rails inférieurs à l'aide de câbles ou de chaînes.
- Des barres d'écartement sont requises pour protéger l'appareil et assurer une charge uniforme.
- Gardez l'appareil à la verticale en tout temps.
- Tous les panneaux doivent être solidement en place pendant le gréage et le levage.

### Sur le toit

Les installations de toit doivent être positionnées conformément aux codes du bâtiment et ordonnances locaux ainsi qu'aux exigences suivantes :

- Les appareils peuvent être installés sur des matériaux de couverture de toiture de Classe A, B ou C.
- Le toit doit être en mesure de supporter le poids de l'appareil. Renforcez le toit au besoin. Le support doit être fait de matériaux résistants et installés avant l'appareil. Pour les poids unitaires, consultez le Tableau 2 (page 11).
- Fixez la boîte de toit ou le cadre au toit avec des méthodes mécaniques acceptables conformes aux codes locaux.



### AVERTISSEMENT :

**Pour prévenir les risques d'électrocution, de blessures ou de décès, débranchez toutes les sources d'alimentation électrique de l'appareil avant d'effectuer un entretien ou une réparation. L'appareil peut avoir plus d'une source d'alimentation électrique.**

**Étiquetez tous les fils avant de les débrancher pour l'entretien. Les erreurs de câblage peuvent causer un fonctionnement incorrect et dangereux.**

- Les branchements électriques doivent être conformes à tous les codes locaux applicables et à la révision actuelle du Code d'électricité national (ANSI/NFPA 70).
- Pour les installations canadiennes, les branchements électriques et la mise à la terre doivent être conformes au Code canadien de l'électricité actuel (CSA C22.1 ou codes locaux).

#### Liste de contrôle avant le branchement électrique

- ✓ Assurez-vous que la tension, la fréquence et la phase de la source d'alimentation correspondent aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil. Consultez le Tableau 3 (page 12).
- ✓ Assurez-vous que l'alimentation obtenue par le fournisseur est suffisante pour supporter la charge supplémentaire de cet équipement. Consultez l'étiquette de câblage de l'appareil pour connaître le câblage à haute et à basse tension approprié.
- ✓ Assurez-vous que le câblage d'usine correspond au schéma de câblage de l'appareil (Figure 6, page 13). Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées.
- ✓ L'équilibre de phase doit toujours être vérifié sur les appareils à 3 phases. Consultez la section intitulée Déséquilibre de la tension d'alimentation à 3 phases (page 6).

#### Tension de ligne

- Un schéma de câblage se trouve à l'intérieur du couvercle du coffret électrique de l'appareil extérieur. L'installateur doit se familiariser avec le schéma de câblage avant d'effectuer tout branchement électrique sur l'appareil extérieur.
- **Un disjoncteur électrique doit être situé à portée de vue de l'appareil et facilement accessible.** Ce sectionneur doit être en mesure de mettre l'unité extérieure hors tension.
- Il est recommandé que la tension de ligne fournie à l'appareil provienne d'un circuit de dérivation dédié muni d'un fusible ou d'un disjoncteur approprié pour l'appareil. La taille minimale des conducteurs électriques et des protections de circuit doit respecter les normes inscrites sur la plaque signalétique de l'appareil extérieur. Toute autre méthode de câblage doit être acceptable par l'autorité compétente.
- L'appareil extérieur requiert des branchements électriques tant à l'alimentation électrique qu'au circuit de commande. Reportez-vous aux schémas de câblage de l'appareil pour l'identification et l'emplacement des points de branchement de l'appareil extérieur. Effectuez tous les branchements électriques conformément à tous les codes et règlements applicables. Voyez la Figure 6 (page 13).
- Une protection contre les surintensités doit être installée au panneau de distribution du circuit et sa capacité doit correspondre à la plaque signalétique de l'appareil en plus

#### Niveau du sol

Les installations au niveau du sol doivent être positionnées conformément aux codes du bâtiment et ordonnances locaux ainsi qu'aux exigences suivantes : les dégagements doivent respecter ceux qui sont illustrés à la Figure 1.

Une dalle de montage adéquate doit être installée et séparée de la fondation de l'édifice. La dalle doit être au niveau et assez résistante pour supporter le poids de l'appareil. La dalle doit être à au moins 5 cm (2 po) au-dessus du sol et fournir un drainage adéquat. Voyez la Figure 1.

#### Branchement des conduites de frigorigène entre les appareils intérieur et extérieur



### MISE EN GARDE :

**Ce système utilise du frigorigène R-410A avec huile POE. Pendant l'entretien, couvrir ou sceller les ouvertures pour minimiser l'exposition du système de refroidissement à l'air afin d'éviter l'accumulation d'humidité et d'autres contaminants.**

Une fois l'emplacement des appareils extérieur et intérieur choisi, posez les conduites de frigorigène entre les appareils en suivant des pratiques d'installation sûres.

- Au moment de connecter des conduites de frigorigène, il est recommandé de faire circuler de l'azote sec à travers les joints pendant le brasage. Cela prévient l'oxydation interne et la formation de tartre.
- Les conduites de frigorigène doivent être passées de façon à minimiser leur longueur et le nombre de coudes qu'elles comportent.
- La conduite de frigorigène doit être supportée de façon à ne pas vibrer ni s'user par frottement pendant le fonctionnement du système.
- Aucun débris ne doit entrer dans la conduite pendant l'installation.
- L'installateur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que les composants du système installés sur place qui contiennent du frigorigène sont installés conformément aux directives et à des pratiques d'installation sûres afin d'assurer le bon fonctionnement et la longévité du système.
- Les longueurs maximales recommandées pour les conduites de frigorigène interconnectées sont données au Tableau 3 (page 12) et l'écart d'élévation verticale entre les sections intérieure et extérieure ne doit pas excéder 6,1 mètres (20 pieds).
- Si une formation précise des conduites de frigorigène est requise, il est recommandé d'utiliser un outil pour plier les tuyaux de cuivre. Évitez les courbes trop accentuées et tout contact entre les conduites de frigorigène et les surfaces métalliques.
- Un déshydrateur-filtre est fourni avec l'appareil et il doit être installé dans la conduite de liquide du système. Si l'installation remplace un système qui possède déjà un déshydrateur-filtre dans la conduite de liquide, le déshydrateur-filtre doit être remplacé par celui qui accompagne cet appareil. Le déshydrateur-filtre doit être installé conformément à la notice d'installation du fabricant.
- Le matériel facultatif, tel que les vannes électromagnétiques de conduite de liquide, les dispositifs de contrôle d'air ambiant, etc., doit être installé conformément à la notice d'installation du fabricant.

de respecter tous les codes locaux applicables. Consultez la plaque signalétique de l'appareil pour connaître l'intensité maximale du circuit et les limites de protection maximales contre les surintensités.

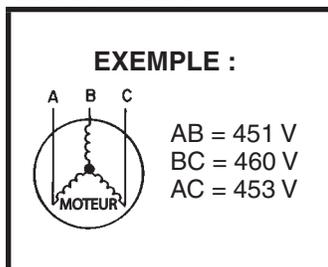
- Assurez une alimentation électrique à l'appareil qui respecte le schéma de câblage et la plaque signalétique de l'appareil. Branchez les fils de la ligne de tension aux bornes sur la plaque de branchement située à l'intérieur du compartiment de contrôle.
- Utilisez seulement du fil de cuivre pour l'alimentation électrique de tension de ligne de cet appareil. Utilisez des conduites et des connecteurs homologués par un organisme approprié pour le branchement des fils d'alimentation de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser des conduites imperméables.
- Au moment de l'expédition, les appareils de 208/230 volts sont câblés en usine pour un fonctionnement sur 230 volts. Pour les appareils utilisés dans une installation de 208 volts, retirez le fil de la borne 240V et branchez-le dans la borne 208V.
- Le matériel facultatif qui doit être branché à l'alimentation électrique ou aux circuits de commande doit être câblé conformément aux normes courantes du « Code national de l'électricité » (ANSI/NFPA 70), aux codes locaux applicables ainsi qu'à la notice d'installation qui accompagne le matériel en question.

### Déséquilibre de la tension d'alimentation à 3 phases

Un déséquilibre de la tension survient lorsque la tension des phases d'un système à 3 phases n'est plus la même. Ce déséquilibre réduit l'efficacité et la performance du moteur. Certaines causes sous-jacentes des déséquilibres de tension peuvent inclure : manque de symétrie dans les lignes de transmission, grandes charges monophasées, et déséquilibre ou surcharge des transformateurs. Le moteur ne doit jamais fonctionner lorsqu'il y a un déséquilibre de plus de 2 % dans l'alimentation.

Effectuez les étapes suivantes pour déterminer le pourcentage du déséquilibre dans la tension :

1. Mesurez les tensions de ligne de votre système d'alimentation à 3 phases au point d'entrée dans l'édifice et à un endroit qui dessert exclusivement l'appareil (au point de protection ou de disjonction des appareils).



2. Déterminez la tension moyenne dans l'alimentation électrique.

Dans cet exemple, les tensions de ligne mesurées sont de 451, 460 et 453. La moyenne est de 454 volts ( $451 + 460 + 453 = 1364 / 3 = 454$ ).

3. Déterminez la déviation maximale :

**EXEMPLE**

À partir des valeurs données à l'étape 1, la tension BC (460 V) présente la plus grande déviation par rapport à la moyenne :

460 - 454 = 6  
454 - 451 = 3  
454 - 453 = 1

CALIBRE DU FIL	LONGUEUR DU FIL MAXIMUM RECOMMANDÉE DEPUIS L'APPAREIL AU THERMOSTAT
18	150 pi
16	250 pi
14	350 pi

**Tableau 1. Calibre de fil de thermostat**

4. Déterminez le pourcentage du déséquilibre de tension en utilisant les résultats des étapes 2 et 3 dans l'équation suivante.

**EXEMPLE**

$$100 \times \frac{6}{454} = 1,32 \%$$

$$\% \text{ déséquilibre de la tension} = 100 \times \frac{\text{déviation max. de la tension par rapport à la tension moyenne}}{\text{tension moyenne}}$$

L'ampleur du déséquilibre de phase (1,32 %) est acceptable puisqu'elle est inférieure au maximum de 2 % permis. Veuillez contacter votre fournisseur d'électricité local si votre déséquilibre de tension est de plus de 2 %.

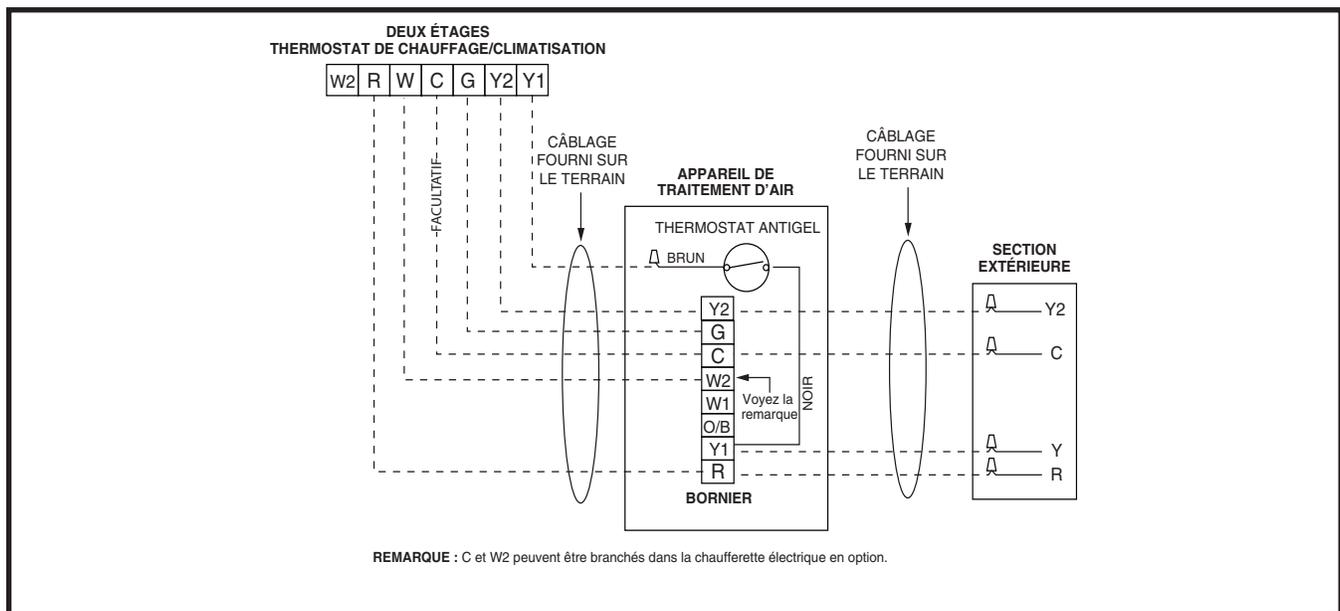
### Branchements du thermostat

- Les branchements du thermostat doivent être effectués conformément aux directives qui accompagnent le thermostat et l'appareil intérieur.
- Un thermostat bi-étages est requis pour cet équipement. Sélectionnez un thermostat qui fonctionne en tandem avec les accessoires installés. Une installation commerciale typique avec thermostat de conditionneur d'air et appareil de traitement d'air est montrée à la Figure 2 (page 7).
- L'appareil extérieur est conçu pour fonctionner sur un circuit de commande de 24 volts c.a. classe II. Le câblage du circuit de commande doit respecter les normes actuelles du Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ainsi que les codes locaux applicables.
- Les fils à basse tension doivent être branchés correctement dans les bornes à basse tension des appareils. Le calibre et la longueur des fils recommandés pour les branchements typiques de thermostats sont donnés dans le Tableau 1.
- Le thermostat doit être monté à environ 1,5 m au-dessus du sol sur un mur intérieur. N'installez PAS le thermostat sur un mur extérieur ou à tout autre emplacement où la chaleur rayonnante d'un foyer, la lumière du soleil ou les appareils d'éclairage et la chaleur par convection des registres à air chaud ou des appareils électriques pourraient avoir une incidence négative sur son fonctionnement. Consultez la feuille d'instructions du fabricant du thermostat pour obtenir les renseignements de montage et d'installation détaillés.

### Mise à la terre

**⚠ AVERTISSEMENT :**

**Le boîtier de l'appareil doit être équipé d'une prise de terre électrique ininterrompue et continue pour minimiser les blessures en cas de défaillance électrique. Ne pas utiliser de tuyauterie de gaz en guise de mise à la terre électrique.**



**Figure 2. Branchement typique du thermostat de chauffage/climatation bi-étages**

Cet appareil doit être mis à la terre électriquement conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou au Code de l'électricité CSA C22.1. Utilisez la prise de terre fournie dans la boîte de commande pour mettre l'appareil à la terre.

### Trousses de chauffage électrique en option

Des trousse de chauffage électrique en option installées sur le terrain sont disponibles en capacités thermiques de 10 kW à 36 kW. Les conditionneurs d'air à deux blocs sont conçus pour permettre l'installation sur le terrain de chauffage électrique auxiliaire en option, tel que requis selon la charge thermique particulière de l'édifice. Les options disponibles pour chaque appareil sont montrées dans les directives d'installation de la trousse de chauffage.

Installez les trousse de chauffage tel qu'indiqué dans les instructions qui accompagnent la trousse de chauffage. Respectez toutes les mises en garde et tous les avertissements.

## DÉMARRAGE ET RÉGLAGES

### Liste de contrôle avant démarrage

- ✓ Assurez-vous que l'appareil intérieur est de niveau pour assurer un drainage adéquat de la condensation.
- ✓ Assurez-vous que le serpent extérieur et le dessus de l'appareil ne comportent pas d'obstacles ni de débris et que tous les panneaux d'accès/de commande de l'appareil sont en place.
- ✓ Assurez-vous que les conduites sont adéquatement scellées pour prévenir les fuites d'air.
- ✓ Assurez-vous que les fils d'alimentation de tension de ligne sont bien branchés et que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.
- ✓ Assurez-vous que les fils à basse tension sont branchés solidement aux fils appropriés dans la plaque à borne basse tension.
- ✓ Assurez-vous que la protection de surtension du circuit d'alimentation est de la taille appropriée.
- ✓ Assurez-vous que le thermostat est câblé correctement.

### Procédures de démarrage

## ⚠ AVERTISSEMENT :

**Cet appareil est équipé d'une chaufferette de carter. Attendez 24 heures avant de continuer les procédures de démarrage pour permettre au carter du compresseur de climatisation de chauffer. Si ce délai n'était pas respecté, des dommages pourraient survenir et causer une panne prématurée du système. Cet avertissement doit être suivi au démarrage initial et chaque fois que l'alimentation a été coupée pendant 12 heures ou plus.**

Le mode de fonctionnement du thermostat doit être réglé sur OFF (arrêt) et le mode du ventilateur doit être réglé sur AUTO. Fermez tous les disjoncteurs électriques pour mettre le système sous tension.

### Circulation d'air – souffleur intérieur

1. Réglez le commutateur du thermostat sur le mode du système OFF (arrêt) et le mode du ventilateur sur ON (marche).
2. Assurez-vous que le souffleur fonctionne continuellement. Vérifiez l'arrivée d'air aux registres d'alimentation et réglez l'ouverture des registres pour équilibrer la distribution de l'air. Si l'air détecté est insuffisant, examinez les conduites pour détecter toute fuite ou obstruction.

**REMARQUE 1 :** Le mode Ventilateur en marche entraîne le fonctionnement à basse vitesse du souffleur. Le fonctionnement haute vitesse du souffleur requiert la mise sous tension de Y2.

**REMARQUE 2 :** Si le souffleur tourne dans le sens contraire à la flèche, coupez l'alimentation principale de l'appareil et inversez les deux fils au point de branchement. NE changez PAS le câblage de l'appareil.

3. Réglez le ventilateur sur le thermostat sur AUTO et assurez-vous que le souffleur s'arrête.

### Protection de la minuterie anti-cycle court

1. Réglez le mode du thermostat sur COOL (climatisation). Respectez le réglage de température du thermostat et soulevez graduellement le point de consigne jusqu'à ce que l'appareil s'arrête.
2. Abaissez immédiatement le point de consigne du thermostat jusqu'à son niveau antérieur et assurez-vous que le ventilateur intérieur se met en marche et que l'appareil extérieur ne redémarre pas.
3. Après environ 5 minutes, assurez-vous que le compresseur et le ventilateur se mettent sous tension et que la température de l'air projeté est plus froide que la température ambiante.

### Refroidissement du système (2 étages)

1. Réglez le mode du thermostat sur COOL (climatisation) et le mode du ventilateur sur AUTO. Baissez graduellement le point de consigne du thermostat sous la température ambiante et assurez-vous que l'appareil extérieur et le souffleur intérieur se mettent à fonctionner en basse vitesse.
2. Assurez-vous que la roue du souffleur tourne dans la direction indiquée par la flèche. Assurez-vous que l'air qui est poussé par le ventilateur intérieur est plus frais que la température ambiante. Vérifiez s'il y a des bruits inhabituels. Si des bruits inusités se produisent, repérez la source du bruit et corrigez le problème au besoin.
3. Vérifiez les pressions ÉLEVÉE et BASSE du frigorigène.  
**REMARQUE :** Si les pressions du frigorigène sont anormales et que le compresseur tourne en sens inverse, coupez l'alimentation principale de l'appareil et inversez les deux fils au point de branchement. **NE changez PAS le câblage de l'appareil.**
4. Baissez le thermostat de 3 ou 4 degrés de plus pour que le compresseur et le souffleur passent en mode haute vitesse. Vérifiez les pressions élevée et basse du frigorigène.
5. Laissez le système fonctionner pendant plusieurs minutes, puis réglez le sélecteur de température au-dessus de la température ambiante. Assurez-vous que le ventilateur et le compresseur s'arrêtent avec le thermostat. **REMARQUE :** Le souffleur doit également s'arrêter à moins que le mode du ventilateur ne soit réglé sur la position ON (marche).

### Chauffage du système (chauffage électrique en option)

1. Réglez le mode du thermostat sur HEAT (chauffage) et la température au-dessus de la température ambiante.
2. Assurez-vous que le chauffage électrique en option et le souffleur intérieur se mettent sous tension. Vérifiez la température de l'air qui sort du ventilateur et assurez-vous qu'il est plus chaud que l'air ambiant. Vérifiez s'il y a des bruits inhabituels. Si des bruits inusités se produisent, repérez la source du bruit et corrigez le problème au besoin.

## **ENTRETIEN DU CONDITIONNEUR D'AIR**

### **AVERTISSEMENT :**

**Pour prévenir les risques d'électrocution, de blessures ou de décès, débranchez toutes les sources d'alimentation électrique de l'appareil avant d'effectuer un entretien ou une réparation. L'appareil peut avoir plus d'une source d'alimentation électrique.**

Il est important de bien entretenir le climatiseur pour assurer son fonctionnement optimal. L'entretien approprié de cet appareil requiert certains outils et certaines compétences mécaniques. Si vous ne possédez pas les compétences, communiquez avec votre détaillant pour obtenir de l'assistance. Consultez votre détaillant local sur la disponibilité des contrats d'entretien. L'entretien de routine doit inclure les éléments suivants :

- Inspectez et nettoyez ou remplacez les filtres à air au début de chaque saison de chauffage et de refroidissement, ou plus fréquemment si nécessaire.
- Inspectez le tuyau d'évacuation de la condensation et le serpentín extérieur au début de chaque saison de climatisation. Retirez tout débris. Nettoyez le serpentín extérieur et les volets au besoin avec un détergent doux et de l'eau. Rincez à fond avec de l'eau.
- Assurez-vous que les branchements électriques sont serrés au début de chaque saison de chauffage ou de climatisation. Faites l'entretien au besoin.

### **MISE EN GARDE :**

**L'appareil ne doit jamais fonctionner sans filtre dans le retour d'air. Remplacez les filtres jetables avec des filtres du même type et de la même taille.**

- Ne tentez pas d'ajouter de l'huile dans les moteurs qui ne sont pas pourvus de conduites d'huile. Le compresseur est scellé hermétiquement et il n'a pas besoin de lubrification.

## **FONCTIONS DES COMPOSANTS**

**La minuterie anti-cycle court (ASCT)** – Une minuterie de protection anti-cycle court est installée en usine et située dans le panneau de commande de la section extérieure. Lorsque l'alimentation du circuit de commande basse tension du compresseur est interrompue, l'appareil extérieur attend environ 5 minutes avant de se mettre sous tension.

**Pressostat de haute pression (HPS)** – Un pressostat de haute pression est installé en usine; il est placé sur la conduite de refoulement du compresseur qui se trouve à l'intérieur de l'unité extérieure. Ce pressostat est conçu pour protéger le système lorsque de très hautes pressions se forment dans des conditions anormales. Dans des conditions normales, l'interrupteur est fermé. Lorsque la pression manométrique de refoulement dépasse 650 lb/po<sup>2</sup>, l'interrupteur s'ouvre et met l'appareil extérieur hors tension. L'interrupteur se referme lorsque la pression manométrique de refoulement retombe sous 460 lb/po<sup>2</sup>. Veuillez noter que l'interrupteur coupe la communication entre le thermostat et l'appareil. Ainsi, lorsque l'interrupteur s'ouvre puis se ferme, il faut 5 minutes avant que l'unité extérieure se remette en marche.

**Interrupteur basse pression (LPS)** – Un interrupteur basse pression est installé en usine; il est placé sur la conduite d'aspiration qui se trouve à l'intérieur de l'unité extérieure. Cet interrupteur est conçu pour protéger le compresseur contre une perte de charge. Dans des conditions normales, l'interrupteur est fermé. Lorsque la pression d'aspiration tombe sous 5 lb/po<sup>2</sup>, l'interrupteur s'ouvre et met l'unité extérieure hors tension. L'interrupteur se referme lorsque la pression d'aspiration remonte au-dessus de 20 lb/po<sup>2</sup>. Veuillez noter que l'interrupteur coupe la communication entre le thermostat et l'appareil. Ainsi, lorsque l'interrupteur s'ouvre puis se ferme, il faut 5 minutes avant que l'unité extérieure se remette en marche.

## CHARGE DE FRIGORIGÈNE

### **AVERTISSEMENT :**

**Les conditionneurs d'air à deux blocs S6BQ quittent l'usine avec une charge de frigorigène R410A de 90 oz (5,63 lb). Respectez ces directives de charge pour maximiser la performance et l'efficacité de l'appareil. Certains codes locaux exigent que ce type de réparation soit effectué par un installateur/réparateur agréé. Le remplissage du frigorigène doit être effectué par un technicien qualifié qui connaît bien les procédures de manipulation du frigorigène sécuritaires et respectueuses de l'environnement. Le propriétaire ne doit en aucun cas tenter d'installer ou de réparer cet appareil. Toute dérogation à cet avertissement peut endommager l'appareil ou causer des blessures ou la mort.**

Une fois les branchements de conduites de frigorigène effectués, vous devez en tester l'étanchéité et purger la section intérieure de tous les branchements (à l'aide des méthodes appropriées) avant de terminer la charge complète de frigorigène du système. Pour les charges finales selon les systèmes assortis et les longueurs de lignes spécifiées, consultez les spécifications physiques et électriques (Tableau 3, page 12).

- Pour obtenir la capacité et l'efficacité nominales, le carter du compresseur doit être mis sous tension pendant au moins 24 heures avant de se mettre en marche, puis le compresseur doit fonctionner pendant au moins 12 heures.
- Les tableaux de charge de frigorigène s'appliquent uniquement aux appareils correspondants et aux débits d'air stipulés pour le serpentín intérieur. Les combinaisons de serpentíns intérieurs et d'appareils extérieurs S6BQ non homologuées AHRI ne sont pas recommandées et toute déviation des débits d'air donnés ou toute combinaison d'appareils non stipulée peut requérir une modification du dispositif d'expansion et des procédures de charge de frigorigène pour assurer le fonctionnement correct et efficace du système. Consultez la Figure 3 et la Figure 4 (page 10).
- La charge de frigorigène peut être vérifiée et ajustée par les orifices de service de l'appareil extérieur. Utilisez uniquement les jauges pourvues d'un dispositif dépresseur « Schrader » pour actionner le robinet.

### **Charge d'un système R410A en mode climatisation**

*(Avec températures extérieures supérieures à 13 °C (55 °F) pour refroidissement secondaire optimisé entre -12 °C et -11 °C [10 °F et 12 °F])*

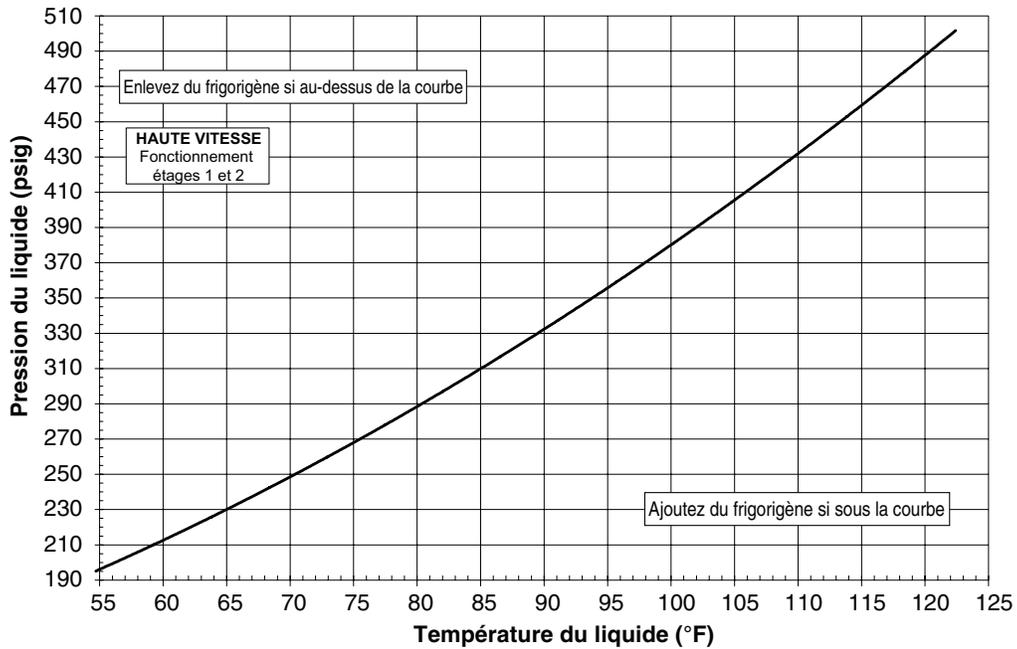
1. Lorsque le système fonctionne en continu (**À GRANDE VITESSE**), mesurez la pression manométrique du frigorigène liquide en lb/po<sup>2</sup> au robinet de service de l'appareil extérieur.
2. Mesurez la température du frigorigène liquide en degrés Fahrenheit au robinet de service.
3. Déterminez la pression de frigorigène liquide recommandée dans le tableau de charge approprié (Figure 3 ou 4, page 10).

- Si la pression mesurée à l'étape 1 est supérieure à la pression de frigorigène liquide recommandée, tel que déterminé à l'étape 3, la charge est trop élevée à l'intérieur du système. Retirez le frigorigène et reprenez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que la charge du système soit correcte.
- Si la pression mesurée à l'étape 1 est inférieure à la pression de frigorigène liquide recommandée, tel que déterminé à l'étape 3, la charge du système est insuffisante. Ajoutez le frigorigène et reprenez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que la charge du système soit correcte.

### **Notes sur les applications et tableaux de charge (fonctionnement à grande vitesse)**

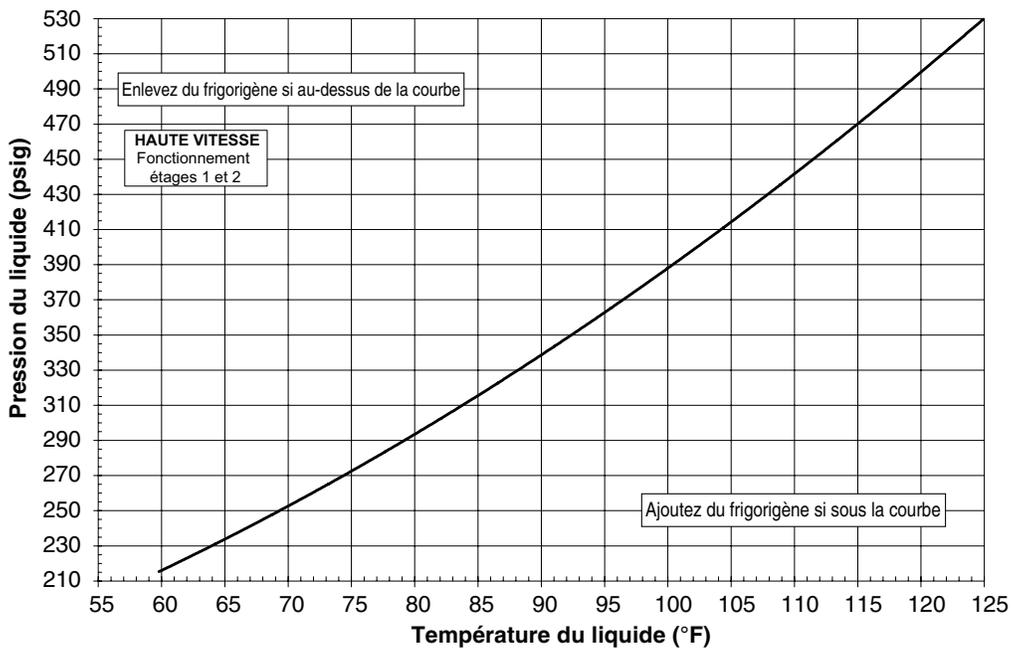
- **Le système de climatisation de cet appareil contient du frigorigène sous haute pression. Utilisez toujours des méthodes sécuritaires et respectueuses de l'environnement pendant la manipulation de frigorigène et l'entretien de l'appareil. Lisez toujours la documentation de l'usine et les consignes de sécurité avant l'entretien.**
- Pour réparer les fuites dans le système, utilisez toujours un gaz à l'azote (inerte) pour protéger le système frigorigène, et vérifiez la pression avant de recharger le système. Remplacez toujours les déshydrateurs-filtres lorsque vous effectuez toute réparation sur un système frigorifique avec un filtre qui permet l'élimination de l'acide. Après avoir terminé les réparations, purgez le système à 350-500 microns et ajoutez la charge de frigorigène recommandée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Tous les appareils S6BQ-090/120 sont expédiés de l'usine avec une charge de frigorigène de 90 oz. Inspectez l'étiquette signalétique de l'appareil pour connaître les paramètres de l'appareil avant de travailler sur le système. **NE mélangez PAS** différents types de frigorigènes et ne chargez pas l'appareil avec un frigorigène qui n'est pas recommandé sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Les tableaux de charge sont valides pour une variété de conditions intérieures et de retours d'air, et ils sont principalement influencés par la température extérieure, le fonctionnement du ventilateur extérieur, et la tension de service de l'appareil. Avant d'utiliser ces tableaux, assurez-vous que l'appareil est en mode de fonctionnement stable à haute vitesse. Tel que montré dans la Figure 3 et la Figure 4 (page 10), le système de refroidissement secondaire idéal varie suivant la plage de fonctionnement. Consultez toujours les tableaux pour déterminer la quantité idéale de refroidissement secondaire pour une pression de liquide donnée. Les appareils chargés suivant d'autres paramètres ne fonctionneront pas à leur efficacité maximale.
- Pour inspecter le fonctionnement d'un système à l'aide d'instruments de qualité, trouvez la température de liquide mesurée dans le tableau des unités. La pression de liquide mesurée doit se trouver dans les 3 % de la valeur indiquée pour la plupart des installations.
- Si le système fonctionne avec une déviation de plus de 5 %, vérifiez si la tension est appropriée et la phase équilibrée, et s'il y a des fuites de frigorigène.
- Les appareils qui fonctionnent à moins de 95 % de la tension nominale ou avec un déséquilibre de phase de 2 % peuvent présenter une déviation plus importante que la valeur mentionnée ci-dessus.
- N'utilisez **PAS** les tableaux avec les systèmes dont le ventilateur fonctionne avec une trousse pour temps froid. Consultez les directives de la trousse pour temps froid pour plus d'informations, le cas échéant. (S'il y a lieu)

**Tableau de charge S6BQ-090 – Climatisation**  
**Système de climatisation à deux blocs 7,5 tonnes avec appareil de traitement d'air intérieur B6TM-090\***



**Figure 3. Tableau de charge pour les appareils de 7,5 tonnes**

**Tableau de charge S6BQ-120 – Climatisation**  
**Système de climatisation à deux blocs 10 tonnes avec appareil de traitement d'air intérieur B6TM-120\***



**Figure 4. Tableau de charge pour les appareils de 10 tonnes**

## FIGURES ET TABLEAUX

**NE PAS OBSTRUER LE DESSUS DE L'APPAREIL**  
 Laissez un dégagement minimum de 1,8 mètre (6 pieds)

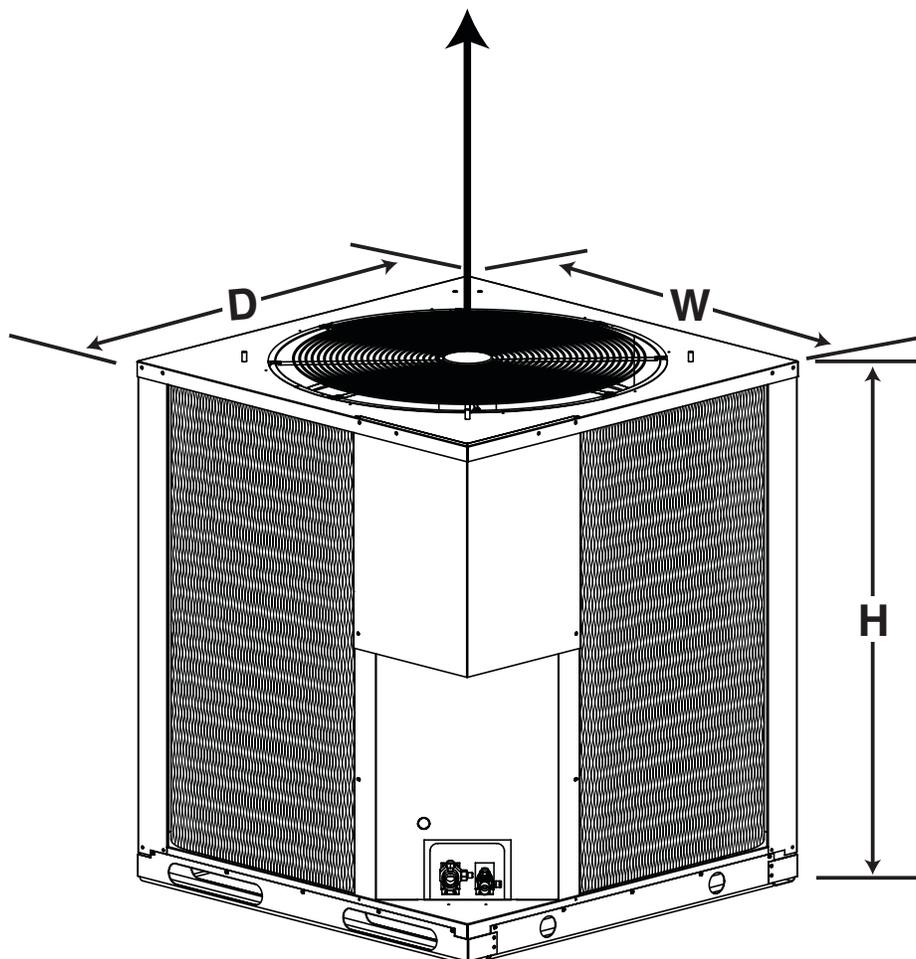


Figure 5. Dimensions de la thermopompe S6BQ

NUMÉRO DE MODÈLE S6BQ-	POIDS DE L'APPAREIL LBS (kg)		HAUTEUR -H-	LARGEUR -W-	PROFONDEUR -D-	HAUTEUR D'EXPÉDITION
	SANS EMBALLAGE	POIDS D'EXPÉDITION				
	TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN POUCES. (cm)					
090C	370 lbs (168 kg)	390 lbs (177 kg)	44 1/4" (112 cm)	37 1/2" (95 cm)	37 1/2" (95 cm)	50" (127 cm)
090D	370 lbs (168 kg)	390 lbs (177 kg)	44 1/4" (112 cm)	37 1/2" (95 cm)	37 1/2" (95 cm)	50" (127 cm)
120C	386 lbs (175 kg)	406 lbs (185 kg)	52 1/4" (133 cm)	37 1/2" (95 cm)	37 1/2" (95 cm)	58" (147 cm)
120D	386 lbs (175 kg)	406 lbs (185 kg)	52 1/4" (133 cm)	37 1/2" (95 cm)	37 1/2" (95 cm)	58" (147 cm)

Tableau 2. Dimensions et poids d'expédition S6BQ

## Renseignements électriques

NUMÉRO DE MODÈLE S6BQ-	090C	090D	120C	120D
	208-230V	460V	208-230V	460V
	1012983	1012985	1012984	1012986
<b>DONNÉES DE PERFORMANCE</b>				
Capacité brute de refroidissement (95 °F) BTUh	92 400	92 400	121 700	121 700
<sup>1</sup> Capacité nette de refroidissement – BTUh	90 000	90 000	117 000	117 000
<sup>1</sup> A.R.I. Débit nominal – pi <sup>3</sup> /min	3 000	3 000	4 000	4 000
<sup>2</sup> Climatisation – Efficacité E.E.R. (BTU/watt)	11,20	11,20	11,20	11,20
<sup>3</sup> Climatisation – Efficacité I.E.E.R.	12,9	12,9	12,9	12,9
<b>SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES</b>				
Volts / phase / Hz	208-230 / 3 / 60	460 / 3 / 60	208-230 / 3 / 60	460 / 3 / 60
Tension de service	187-253	414-506	187-253	414-506
Intensité nominale de courant de l'appareil	30,2	13,7	35,9	16,5
Intensité de courant minimum du circuit (ICMC)	36,9	16,7	44,1	20,2
<sup>4</sup> Protection de surtension max (PSM)	60	25	70	35
<b>Données du compresseur :</b>	1 ch.	1 ch.	1 ch.	1 ch.
Compresseur (spirale)	ZPS83KCE-TF5	ZPS83KCE-TFD	ZPS104KCE-TF5	ZPS104KCE-TFD
Volts / phase / Hz	208-230 / 3 / 60	460 / 3 / 60	208-230 / 3 / 60	460 / 3 / 60
Intensité de courant de charge nominale (RLA)	26,9	12,0	32,6	14,8
Intensité de courant avec rotor bloqué (LRA)	164	94	240	130
Étages – pourcentage	2-100 / 67	2-100 / 67	2-100 / 67	2-100 / 67
Chaufferette de carter – qté / type	1 / bande	1 / bande	1 / bande	1 / bande
<b>Ensemble du ventilateur extérieur :</b>	1 ch.	1 ch.	1 ch.	1 ch.
Volts / phase / Hz	208-230 / 1 / 60	460 / 1 / 60	208-230 / 1 / 60	460 / 1 / 60
Moteur – HP / tours/min	3/4 – 875	3/4 – 875	3/4 – 875	3/4 – 875
Intensité de courant du moteur	3,3	1,7	3,3	1,7
Lame de ventilateur – diamètre / pas / # lames	30 po / 22 / 3	30 po / 22 / 3	30 po / 26 / 3	30 po / 26 / 3
Tours/min / pi <sup>3</sup> /min (max. – Total)	850 – 7 200	850 – 7 200	850 – 8 000	850 – 8 000
<b>DONNÉES PHYSIQUES ET SPÉCIFICATIONS DU FRIGORIGÈNE</b>				
<b>Ensemble du serpentin extérieur :</b>	1 ch.	1 ch.	1 ch.	1 ch.
Zone (pi <sup>2</sup> )	31,94	31,94	38,33	38,33
Rangées – FPI	2 – 16	2 – 16	2 – 18	2 – 18
Diamètre du tube	D.E. 3/8 PO	D.E. 3/8 PO	D.E. 3/8 PO	D.E. 3/8 PO
Conduite d'aspiration de frigorigène – longueur / D.E.	0 pi – 75 pi / 1 1/8 po 76 pi – 100 pi / 1 3/8 po <sup>(6)</sup>	0 pi – 75 pi / 1 1/8 po 76 pi – 100 pi / 1 3/8 po <sup>(6)</sup>	0 pi – 100 pi / 1 3/8 po <sup>(6)</sup>	0 pi – 100 pi / 1 3/8 po <sup>(6)</sup>
Conduite de liquide frigorigène – longueur / D.E.	Toutes les longueurs – 5/8 po D.E.	Toutes les longueurs – 5/8 po D.E.	Toutes les longueurs – 5/8 po D.E.	Toutes les longueurs – 5/8 po D.E.
Charge de frigorigène	R410A	R410A	R410A	R410A
Charge de sécurité de l'usine – oz	90	90	90	90
<sup>5</sup> Système total avec conduite de 25 pi	416	416	512	512
Pressostat de haute pression (lb/po <sup>2</sup> )	Désactivation : 650 +/- 15 Activation : 460 +/- 15			
Pressostat de perte de charge (lb/po <sup>2</sup> )	Désactivation : 5 +/- 5 Activation : 20 +/- 5			

**REMARQUE :** La capacité nette comprend une déduction pour la chaleur du moteur du ventilateur intérieur. La capacité brute ne comprend pas la déduction pour la chaleur du moteur du ventilateur intérieur.

<sup>1</sup> Certifié conformément à la norme A.R.I. 340/360 à DB extérieur de 95 °F et air entrant dans l'évaporateur de 80 °F db/67 °F wb aux pressions statiques de conduit extérieur minimums permises par la norme.

<sup>2</sup> E.E.R. – Ratio d'efficacité énergétique. L'E.E.R. est déterminé en fonction d'un DB extérieur de 95° F et d'un DB de 80 °F/air intérieur de 67° F

<sup>3</sup> I.E.E.R. – Ratio d'efficacité énergétique intégrée. Certifié conformément à la norme A.R.I. 340/360.

<sup>4</sup> Un fusible temporisé ou des disjoncteurs de type HACR peuvent être utilisés.

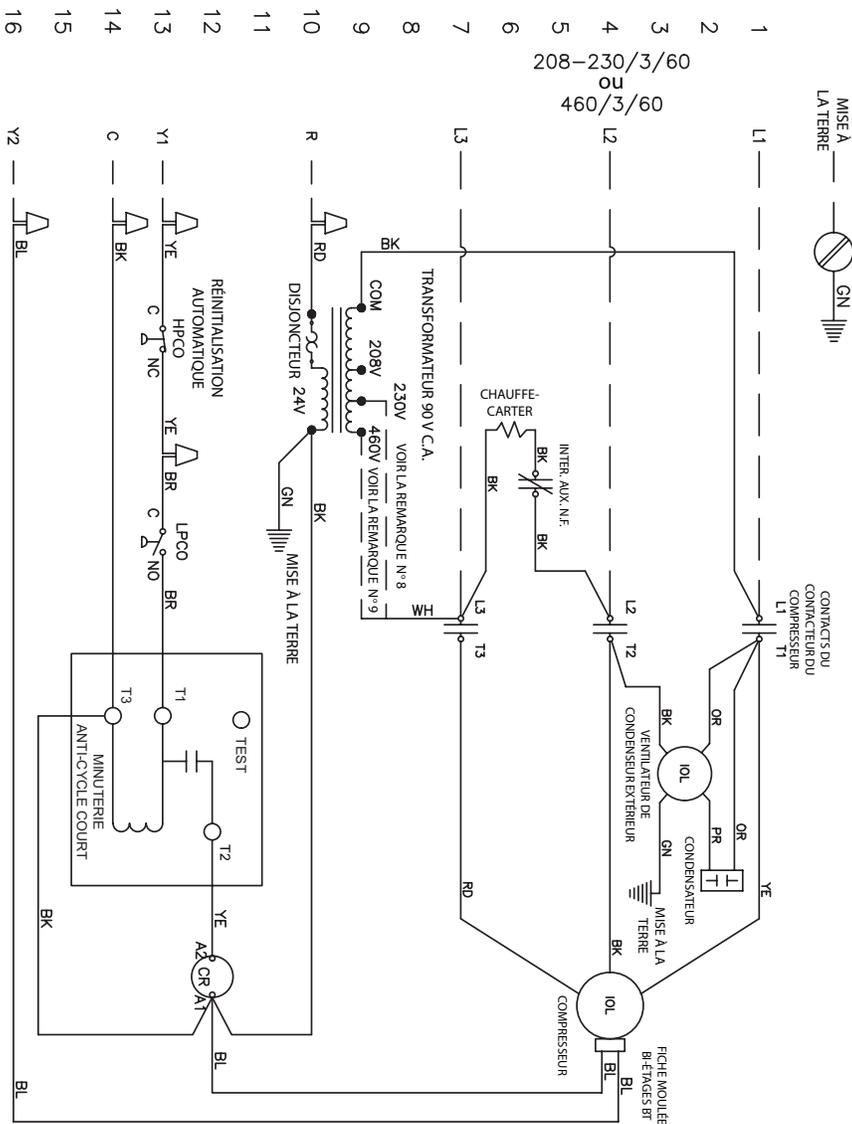
<sup>5</sup> Ajoutez/Soustrayez 9,0 oz de frigorigène pour tout changement de longueur de 5 pieds par rapport à la conduite initiale de 25 pieds de charge totale du système.

<sup>6</sup> Requiert une ligne réductrice de 1 3/8 po à 1 1/8 po vers l'appareil.

**Tableau 3. Spécifications électriques et données physiques**

# SÉRIE S6BQ - CONDITIONNEUR D'AIR COMMERCIAL BI-ÉTAGES À DEUX BLOCS

CÂBLAGE DE COMMANDE SUR LE TERRAIN	
LONGUEUR TOTALE DE CÂBLAGE	CALIBRE MINIMUM RECOMMANDÉ DU FIL
150 PI	CAL. 18
250 PI	CAL. 16
350 PI	CAL. 14



## REMARQUES

1. COUPEZ L'ALIMENTATION AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN.
2. UTILISEZ DES BRANCHEMENTS D'ALIMENTATION, LE FIL DU CIRCUIT DE DÉRIVATION DE LIGNE ET DE MOTEUR DU SOUFFLEUR DOIT ÊTRE D'UN CALIBRE QUI PRÉVIENT LES CHUTES DE TENSION DE PLUS DE CINQ POUR CENT DANS LA LIGNE D'ALIMENTATION.
3. MISE EN GARDE : SI L'UN DES FILS ORIGINAUX DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE REMPLACÉ, LE FIL DE RECHANGE DOIT ÊTRE D'UN MATÉRIAU DONT LE COEFFICIENT THERMIQUE EST D'AU MOINS 105 °C.
4. TOUS LES MOTEURS IDENTIFIÉS IO1 SONT POURVUS D'UN COUPE-CIRCUIT INTERNE.
5. POUR CONNATRE LE COURANT MINIMAL ADMISSIBLE ET LES PROTECTIONS DE SURINTENSITÉ, CONSULTEZ LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'APPAREIL.
6. LA FOURNAISE/L'APPAREIL DE TRAITEMENT D'AIR AVEC TRANSFORMATEURS DE CIRCUIT DE COMMANDE DE 24 V INSTALLÉS EN USINE DOIT ÊTRE MODIFIÉ/REÇALÉ DE MANIÈRE À UTILISER SEULEMENT LE TRANSFORMATEUR 24 V DE LA SECTION EXTERNE. VOIR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LES MODIFICATIONS TYPIQUES.
7. LE BRANCHEMENT PRINCIPAL DU TRANSFORMATEUR DOIT CORRESPONdre À LA TENSION NOMINALE DE L'APPAREIL.
8. POUR LE FONCTIONNEMENT 208 V, RETIREZ LE FIL BLANC DE LA BORNE 230 V ET BRANCHEZ-LE À LA BORNE 208 V.
9. UTILISEZ LE FIL DE CAL. 18 POUR LE CÂBLAGE DE COMMANDE 24 VOLTS DE L'APPAREIL.
10. TOUS LES BRANCHEMENTS BASSE TENSION 24 V C.A. DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE DE CLASSE 2.

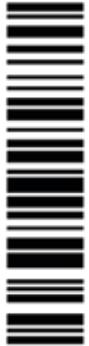
## CODE DE CÂBLAGE

- NOIR - BK
- BRUN - BR
- ROUGE - RD
- ORANGE - OR
- JAUNE - YE
- VERT - GN
- BLEU - BL
- BLANC - WH

BOBINE DU CONTACTEUR DU COMPRESSEUR 1 - 4 - 7

— CÂBLAGE SUR LE TERRAIN

— CÂBLAGE D'USINE



**10131340**  
(NOUVEAU)  
11/17

Figure 6. Schéma de câblage S6BQ





## LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION

<b>ADRESSE DE L'INSTALLATION :</b>		
VILLE :	PROVINCE :	
N° MODÈLE DE L'APPAREIL		
N° SÉRIE DE L'APPAREIL		
Appareil installé aux dégagements minimaux selon la Figure 1 (page 4)?	OUI	NON
<b>NOM DE L'INSTALLATEUR :</b>		
VILLE	PROVINCE	
L'information du propriétaire a-t-elle été revue par le consommateur?	OUI	NON
Les documents ont-ils été laissés avec l'appareil?	OUI	NON

SYSTÈME FRIGORIFIQUE		
L'appareil a-t-il eu une période de chauffage du carter de 24 heures?	OUI	NON
Pression de liquide (côté haut)	Étage 1 :	
	Étage 2 :	
Pression d'aspiration (côté bas)	Étage 1 :	
	Étage 2 :	

INSPECTION DU FILTRE À AIR		
Le ou les filtres sont-ils bien fixés en place?	OUI	NON
Le ou les filtres sont-ils propres?	OUI	NON

CIRCUIT ÉLECTRIQUE		
Les branchements électriques sont-ils serrés?	OUI	NON
Le thermostat a-t-il été étalonné?	OUI	NON
Le thermostat est-il de niveau?	OUI	NON
Tension nominale :	VOLTS :	
Volts L1-L2	VOLTS :	
Volts L1-L3	VOLTS :	
Volts L2-L3	VOLTS :	
Tension moyenne	VOLTS :	
Déviat. max. de la tension par rapport à la tension moyenne	VOLTS :	
% déséquilibre de la tension	VOLTS :	

### PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur. Assurez-vous d'avoir le numéro de modèle et le numéro de série complets de l'appareil au moment de commander des pièces de rechange.

#### ÉLECTRICITÉ

Condensateurs	Sectionneurs thermiques
Compresseurs	Thermostats
Contacteurs	Relais de temporisation
Pressostats	Transformateurs
Relais	

#### MOTEURS :

Moteur du souffleur  
Moteur de ventilateur

#### COMPOSANTS

Ensemble souffleur	Grille du ventilateur
Panneaux d'armoire	Déshydrateurs-filtres
Détendeurs	

